



Betriebsanleitung

Milchkühler / Milchkühler mit Glasvolltür Modell KEA / DELOS / PAROS



INHALT

Lieferumfang	3
Normen und Richtlinien	3
Technische Übersicht	3/4
Symbolerklärungen	4
Allgemeine Hinweise	5
Sicherheitshinweise	6
Geräteaufstellung	7
Geräteanschluss	7
Struktur und Teile.....	8
Erste Inbetriebnahme	8
Bedienung – Einstellungen (Display)	8/10
Reinigung	10
Wartung	10
Kühlgerät außer Betrieb nehmen / Lagerung / Transport	10
Fehlersuche und -behebung	10/11
Stromlaufplan.....	11
Explosionszeichnungen mit Legende	12/14
Verpackungs-Entsorgung.....	15
Geräte-Entsorgung.....	15

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen SARO-Milchkühler.

Ein Milchkühler mit Glasvolltür eignet sich besonders gut für die gewerbliche Nutzung in Cafés oder Restaurants, um Milchprodukte kühl zu lagern und gleichzeitig eine ansprechende Präsentation zu ermöglichen. Es handelt sich um ein Beistellgerät für Kaffeeautomaten zur kontinuierlichen Milchkühlung.

Bitte lesen Sie sich die Betriebsanleitung, vor der Inbetriebnahme, aufmerksam durch.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen SARO-Produkt.

LIEFERUMFANG

- 1 Milchkühler
- 1 Betriebsanleitung
- Schlüssel bei Modell 325-2177 + 325-21751

Hinweis: Milchschräume sind nicht in der Lieferung enthalten!



NORMEN UND RICHTLINIEN

Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU:
Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit – EMC 2014/30/EU,
RoHS–Richtlinien 2011/65/EU und 2015/863/EU,
Niederspannungsrichtlinie LVD 2014/357EU,

Bei Bedarf lassen wir Ihnen die entsprechende Konformitätserklärung zukommen.

TECHNISCHE ÜBERSICHT

Art des Modells nach VO (EU) 2015/1094	Gewerbliche Kühleinrichtung für Milchprodukte
Modell	KEA / PAROS / DELOS
Bestell-Nr.	KEA: 325-2177 PAROS: 325-21701 DELOS: 325-21751
Material	325-2177: (Gehäuse) Stahl pulverbeschichtet, schwarz; (Tür) geschäumt, schwarz mit Glasfront; (Innen) ABS, weiß 325-21701: (Gehäuse) Stahl pulverbeschichtet, schwarz; (Innen) ABS, weiß 325-21751: (Gehäuse) Kunststoff, schwarz; (Tür) geschäumt, schwarz mit Glasfront; (Innen) ABS, weiß
Glastür	325-2177: Tür mit Touchscreen und Temperaturanzeige, abschließbar 325-21701: Glastür abschließbar 325-21751: Tür mit Touchscreen und Temperaturanzeige, abschließbar
Nutzvolumen/Milchbehälter (optional)	325-2177: 14 L / 4,5 L 325-21701: 8,5 L / 4,5 L 325-21751: 6,5 L / 3,8 L
Milchstand- und Milchtemperatursensor	Ja
Ein-/Ausschalter	Nein
Innenbeleuchtung	325-21701: Separat schaltbar, oben. Dieses Gerät enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse G.
Anschlussvorbereitung	Kaltgeräte Stechbuchse / Kaltgeräte Zuleitung (SchukoStecker)

Temperatureinstellung/-kontrolle	Digital
Separater Kondensatorlüfter	Ja
Automatische Abtauung	Ja
Füße	325-2177 + 325-21701: 4, justierbar 325-21751: 4, justierbar + 4 Tauschfüße mit H 45 mm
Getestet bei / Geeignet für	Bis 40 °C / Klimaklasse N / T
Geräuschemission Klasse	325-2177: ca. 41,9 dB 325-21701: ca. 42 dB 325-21751: ca. 40,6 dB
Temperaturbereich	0 / +4 °C
Betriebstemperatur nach VO (EU) 2015/1094	Hochleistung (Kühlbetrieb)
Klimaklasse	5 (40 °C – 40 %)
Kältemittelart/Menge  	325-2177: R600a / 11 g 325-21701: R600a / 12 g 325-21751: R600a / 10,5
Anschluss	325-2177 + 325-21751: 220-240 V / 50 Hz / 0,039 kW 325-21701: 220-240 V / 50 Hz / 0,063 kW
Abmessungen außen	325-2177: B 240 x T 450 x H 476 mm 325-21701: B 220 x T 452 x H 456 mm 325-21751: B 220 x T 384 x H 395 mm
Energieverbrauch per Jahr/Tag	325-2177: 297,84 kWh / 0,816 kWh 325-21701: 289,08 kWh / 0,792 kWh 325-21751: 525,60 kWh / 1,440 kWh
Gewicht netto/brutto	325-2177: 14 / 18 kg 325-21701: 13,5 / 16 kg 325-21751: 11,5 / 14,5 kg
GTIN [EAN-Code]	325-2177: 4017337069439 325-21701: 4017337069415 325-21751: 4017337069422



**WARNUNG: FEUERGEFÄHRLICHE
STOFFE - VERBRENNUNGSGEFAHR!**

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von feuergefährlichen Stoffen für Leben und Gesundheit von Personen bestehen. Verbrennungsgefahr bei Nichtbeachten!

**WARNING: FLAMMABLE SUBSTANCES -
RISK OF BURNING!**

This symbol indicates that there are dangers for life and health of persons due to flammable substances. Risk of burns if ignored!

ALLGEMEINE HINWEISE

- Bewahren Sie diese Betriebsanleitung griffbereit in der Nähe des Gerätes auf.
- Der Hersteller/Händler kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen.
- Bei Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung ist die Sicherheit des Gerätes nicht mehr gewährleistet.
- Bei der Weitergabe des Gerätes an Dritte muss diese Bedienungsanleitung mitgegeben werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden, da diese die Gefahren bei Benutzung von Elektrogeräten und/oder Kühlgeräten nicht erkennen und es zu Unfällen, Bränden, Explosionen oder Sachbeschädigungen kommen kann.
- Nach dem Auspacken des Gerätes vergewissern Sie sich, dass sich alles in einwandfreiem Zustand befindet. Sollten Sie Beschädigungen entdecken, so schließen Sie das Gerät nicht an, sondern benachrichtigen Sie Ihren Händler.
- Prüfen Sie, ob alle im Lieferumfang angegebenen Komponenten vorhanden sind. Sollte das nicht so sein, benachrichtigen Sie Ihren Händler.
- Bewahren Sie die Verpackung des Gerätes auf. Nur in der Originalverpackung kann das Gerät sicher transportiert werden z. B. zu Reparaturzwecken, bei einem Umzug etc. Beachten Sie, dass alle Bestandteile der Verpackung (Plastikbeutel, Karton, Styroporteile, usw.) Kinder gefährden können und deshalb nicht in deren Nähe gelagert werden dürfen.
- Falls eine Aufbewahrung der Verpackung nicht möglich ist, trennen Sie die verschiedenen Verpackungsmaterialien und liefern Sie diese bei der nächstgelegenen Sammelstelle zursachgemäßen Entsorgung ab.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien bei Regen und nicht in feuchten Räumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Beachten Sie die für den Einsatzbereich geltenden Unfallverhütungsvorschriften und die allgemeinen Sicherheitsbestimmungen.
- Stellen Sie das Gerät an einem trockenen, ausreichend belüfteten Ort und auf einem geraden, sicheren Untergrund auf.
- Sorgen Sie für mindestens 10 cm Abstand zwischen Rückseite des Kühlschranks und der Wand. Ansonsten kann die gewünschte Kühlleistung nicht mehr gewährleistet werden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizung, Herd, Ofen oder offenem Feuer oder in direkter Sonneneinstrahlung aufstellen, da dann die gewünschte Kühlleistung nicht mehr gewährleistet werden kann.
- Die Lüftungsschlitze sind immer freizuhalten und dürfen nicht abgedeckt oder zugestellt werden.
- Beachten Sie vor Inbetriebnahme die empfohlenen Umgebungstemperaturen (Klimaklasse) des Gerätes für eine optimale Kühlleistung
- Vor Anschluss an das Stromnetz und vor Inbetriebnahme reinigen Sie das Gerät sorgfältig, wie unter „Reinigung“ angegeben.
- Bevor Sie das Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, ob eine Schukosteckdose (mit Erdung) und ein 230 Volt-Anschluss vorliegen und dass dies mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Andere Stromarten als auf dem Typenschild angegeben, können zur Überhitzung des Gerätes oder einem Defekt führen.
- Bohren oder stechen Sie keine Löcher in Innen- oder Außenseite des Gerätes. Der Kühlkreislauf könnte beschädigt werden.
- Während der Nutzdauer wird aus hygienischen Gründen eine tägliche Reinigung empfohlen.
- Vor einer Reinigung trennen Sie immer das Gerät vom Stromnetz, schalten das Gerät vorher noch aus, wenn es über einen Ein- und Ausschalter oder über eine entsprechende Bedienung (Thermostat) mit Nullstellung oder Ausfunktion verfügt; ebenso bei längerer Nichtbenutzung.
- Der Hersteller/Händler kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch das Nichtbeachten der Betriebsanleitung entstehen. Ebenfalls ist dann die Sicherheit des Gerätes nicht mehr gewährleistet.
- Im Falle einer Störung/Fehlfunktion trenne Sie das Gerät vom Stromnetz und benachrichtigen Sie Ihren Händler. Er wird die Reparatur mit Originalersatzteilen ausführen/ausführen lassen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Das Gerät ist weder geeignet noch vorgesehen für die Lagerung von Medikamenten oder leicht entzündlichen, brenn-baren oder explosiven Stoffen.
- Beachten Sie die für den Einsatzbereich geltenden Unfallverhütungsvorschriften und die allgemeinen Sicherheitsbestimmungen.
- Sorgen Sie für einen sicheren Stand auf einem trockenen, dem Gewicht des Gerätes entsprechend ausreichenden, rutschfesten Untergrund sowie für einen gut belüfteten Ort.
- Das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen, nicht in der Nähe von anderen Wärmequellen (Heizung, Herd, Ofen... offenes Feuer) aufstellen und/oder nicht auf eine heiße Oberfläche stellen, da sonst die gewünschte Kühlleistung nicht erreicht werden kann.
- Keine leicht entzündlichen oder explosiven Stoffe in der Nähe des Gerätes lagern.
Keine Arbeiten mit leicht entzündlichen Stoffen in der Nähe des Gerätes ausführen (kein Lack- oder Farbspray oder ähnliches). Es könnte sonst zu einem Feuer oder zu einer Explosion führen.
- Das Gerät benötigt ausreichend Platz für die Luftzirkulation und Kühlleitung.
- Keine schweren Gegenstände, Lasten oder Flüssigkeiten auf das Gerät abstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Lufteinlass- und Abluftöffnungen des Gerätes stets frei von Verunreinigungen sind. Überprüfen Sie diese regelmäßig und entfernen Sie etwaige Staubablagerungen mit Hilfe eines Staubsaugers.
Stellen Sie die Luftöffnungen nicht zu oder decken Sie diese nicht ab.
- Neigen Sie das Gerät nicht um mehr als 45 Grad.
- Vor Anschluss an Ihr Stromnetz prüfen Sie, ob die Stromart und Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen. Nur bei Übereinstimmung ist die Inbetriebnahme möglich, um Unfälle/Defekte zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Adapter, Steckdosenleisten und/oder Verlängerungskabel; schnell kann es sonst zu Überhitzungen der Kabel/Leitungen kommen, wenn auch noch weitere Geräte angeschlossen sind. Die Brandgefahr wächst.
- Bewegen Sie das Gerät nicht während der Benutzung.
- Bevor Sie das Gerät bewegen, schalten Sie es aus (wenn Schalter dazu vorhanden ist) und ziehen den Netzstecker.
- Ziehen Sie das Kabel immer nur am Steckergehäuse aus der Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Bewegen nicht kippt. Dies könnte zu Verletzungen führen.
- Steht das Gerät wieder an seinem Platz, warten Sie 2 Stunden, bevor Sie das Gerät erneut in Betrieb nehmen.
- Ein längerer Transport verursacht eine Standzeit von ca. 24 Stunden vor Inbetriebnahme, um vorsorglich Geräteschäden/Unfälle zu vermeiden.
- Nach einem eventuellen Stromausfall oder kurzem Steckerziehen, schalten Sie das Gerät kurz aus, warten 5 Minuten ab, stecken den Stecker wieder ein und starten das Gerät.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängen, quetschen es nicht und halten Sie es fern von heißen Gegenständen und offenen Flammen.
- Achten Sie darauf, dass ein unbeabsichtigtes Ziehen am Kabel oder ein Stolpern darüber nicht möglich ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Kabel. Wenn es beschädigt ist, z. B. durch Quetschen, dann muss es von einem qualifizierten Fachmann ausgewechselt werden.
- Das Gerät, Kabel und Stecker nicht mit nassen oder feuchten Händen anfassen.
- Vorsicht! Das Gerät steht unter Strom solange es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem offenen Wasserstrahl.
- Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht oder mit Flüssigkeiten benetzt werden.
Sollte das Gerät dennoch einmal nass geworden sein, sofort den Netzstecker ziehen und das Gerät vor erneutem Gebrauch von einem Fachmann überprüfen lassen. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.
- Ein beschädigtes Gerät darf nicht benutzt werden!
In diesem Falle trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler!
- Versuchen Sie nie das Gerät selbst zu öffnen oder gar zu reparieren.
- Bohren oder stechen Sie kein Loch in das Gerät, weder von außen noch im Innenraum.
Installieren Sie keine anderen Geräte an das Kühlgerät oder bringen keine fremden Dinge dort an.
- Greifen Sie nicht in den Kühlkreislauf ein! Dafür ist ein Fachmann zuständig!
- Reparaturen sind von entsprechenden Fachkräften mit den Originalersatzteilen auszuführen.
- Vor jeder Reinigung das Gerät vom Stromnetz trennen, ebenso bei längerer Nichtbenutzung.

GERÄTEAUFSTELLUNG

Stellen Sie das Gerät in einem trockenen und ausreichend belüfteten Raum auf. Sorgen Sie dabei für einen sicheren Stand auf einem trockenen und rutschfesten Untergrund.

Stellen Sie das Gerät mit der Rückseite mindestens 10 cm von der Wand entfernt auf, um jederzeit für genügend Luftzirkulation zu sorgen. Lassen Sie auch oberhalb des Gerätes und an den Seiten genügend Platz.

Die Leistung und der Stromverbrauch können durch die Umgebungstemperatur oder direktes Sonnenlicht beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät daher nicht direkter Sonneneinstrahlung aus und platzieren Sie es nicht in unmittelbarer Nähe eines Herdes, eines Heizkörpers oder einer sonstigen Wärmequelle.

Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker immer frei zugänglich ist und ohne Umstände vom Stromnetz getrennt werden kann.



Nach Lieferung bzw. einem Transport des Gerätes, schließen Sie dieses erst an, nachdem das Gerät für mindestens 24 Stunden stillgestanden hat. Dies ist unbedingt notwendig, damit sich das Kältemittel im Kompressor sammeln kann.

GERÄTEANSCHLUSS

Nach längerem Transport sollte das Gerät erst nach 24 Stunden in Betrieb genommen werden, ebenso nach starker Neigung; damit der Kühlkreislauf sich wieder stabilisieren und das Kältemittel sich wieder gleichmäßig verteilen kann, um keinen Defekt, keine Störung hervorzurufen.

Nach kurzer Bewegung und Neigung unter 45 Grad warten Sie bitte 2 Stunden mit dem Anschluss.

Bevor Sie das Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Spannung und die Frequenz der Stromversorgung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen! Andere Spannungen können zur Überhitzung des Gerätes führen!

Schließen Sie das Gerät nur an eine Schutzkontaktsteckdose mit Erdung und einem 230 Volt Anschluss an.

Wenn Sie das Gerät angeschlossen haben, warten Sie etwa eine Stunde, damit der Innenraum ausreichend herunterkühlen kann, bevor Sie diesen mit Ware bestücken.

Nach Stromausfall oder wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wurde, warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder anschließen und in Betrieb nehmen!

STRUKTUR UND TEILE

Modellbeispiel: 325-21701



ERSTE INBETRIEBNAHME

Vor der ersten Nutzung:

Packen Sie das Gerät aus, überprüfen es auf Vollständigkeit und stellen Sie es auf (Siehe Geräteaufstellung). Säubern Sie das Gerät (siehe Reinigung).

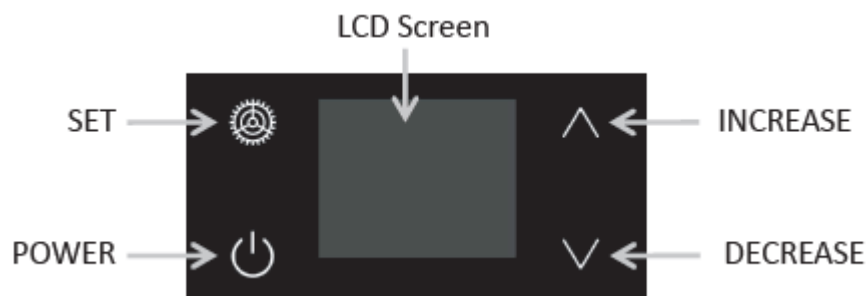
Schließen Sie das gesäuberte Kühlgerät (Siehe Geräteanschluss) an eine 230 V Steckdose an.

Erst wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist, legen Sie Ihre Ware in das Gerät ein.

Um Energie zu sparen und zu verhindern, dass kalte Luft entweicht, halten sie die Türe immer nur so lange geöffnet, wie es notwendig ist.

BEDIENUNG - EINSTELLUNGEN





325-2177 + 325-21751:



1. Boot-Modus

Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Im Standby-Modus können Sie das Gerät einschalten, indem Sie die Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten. Nach dem Herunterfahren leuchtet nur noch die Kontrollleuchte der Power-Taste.

2. Einstelltaste

Tippen Sie einmal leicht auf die SET-Taste. Die untere Reihe der Temperaturanzeige beginnt zu blinken und zeigt die eingestellte Temperatur an. Verwenden Sie die Tasten  oder  um die Temperatur anzupassen. Der Temperaturbereich des Gerätes liegt zwischen 0 und 4 Grad, mit einer Werkseinstellung von 3 Grad. Nach dem Drücken von  oder  hört das Blinken nach 2 Sekunden auf. Wenn innerhalb von 8 Sekunden keine weitere Aktion erfolgt, wird die Einstellung automatisch gespeichert und der Modus verlassen.


3. Temperatur senken

Im Einstellmodus dient diese Taste dazu, den Wert zu verringern. Bei jedem Klick wird der Wert um 1 gesenkt. Bei längerem Druck von 2 Sekunde wird der Wert kontinuierlich gesenkt.

4. Temperatur erhöhen

Im Einstellmodus wird diese Taste verwendet, um den Wert zu erhöhen. Bei jedem Klick wird der Wert um 1 erhöht. Bei längerem Druck von 2 Sekunden wird der Wert weiterhin erhöht.

5. LCD-Bildschirm

Der Bildschirm zeigt an, wenn der Milchbehälter leer ist; das Symbol für leere Milch  blinkt, andernfalls ist es ausgeschaltet. Die Temperaturanzeige zeigt die Temperatur der Milch im Behälter an. Im Einstellmodus blinkt die Anzeige der eingestellten Temperatur. Im abgeschalteten Zustand ist das Symbol nicht zu sehen.

6. Schloss entsperren




Im gesperrten Zustand drücken Sie leicht eine beliebige Taste, um das Gerät zu entsperren. Im entsperrten Zustand erfolgt eine automatische Sperrung nach 30 Sekunden ohne Bedienung.

Bedienung Modell 325-21701:


1. Betriebsbereitschaft

Das Gerät wird betriebsbereit ausgeliefert. Die Temperaturregelung ist ab Werk voreingestellt.

2. Temperaturregelung

- Die Temperatur kann im Uhrzeigersinn eingestellt werden, um eine kühlere Umgebung zu schaffen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu erhöhen.
- Um die Temperatur anzupassen, drücken Sie zuerst die Taste  für 0,5 Sekunden. Anschließend drücken Sie die -Taste auf dem Bedienfeld, um eine kühlere Umgebung zu schaffen, oder die -Taste, um die Temperatur zu erhöhen. Die Temperaturanzeige blinkt zur Bestätigung.
- Der Temperaturbereich liegt zwischen -1 °C und 5 °C.

3. Lichtsteuerung

Drücken Sie die -Taste einmal, um das Licht ein- oder auszuschalten.

4. Empfohlene Einstellungen

Wir empfehlen, keine Anpassungen an der Temperatureinstellung vorzunehmen. Eine zu kalte Einstellung kann das Einfrieren der Produkte verursachen.

5. Optimale Kühlleistung

Die beste Kühlleistung wird erzielt, wenn das Gerät optimal gefüllt ist und die Luftzirkulation im Inneren des Geräts nicht durch Produkte im Kühlschrank behindert wird.

REINIGUNG

Außen- und Innenseiten mit einem feuchten, weichen Tuch ab- bzw. auswischen.

Es kann ein mildes Spülmittel dazu verwendet werden.

Noch einmal ohne Reinigungszusatz nachwischen, anschließend gut trockenreiben.

Keine scharfen, bleichenden, ätzenden oder kratzenden Reinigungsmittel/Reinigungshilfen verwenden, die Oberflächen könnten dadurch beschädigt/zerkratzt werden.

WARTUNG

Das Kühlgerät ist sehr wartungsarm. Ca. alle 2 Monate kontrollieren Sie die Lüftungsschlitzen auf Verschmutzung. Mit einer weichen Bürste abbürsten und gleichzeitig die Verschmutzung mit einem Sauger absaugen

KÜHLGERÄT AUßER BETRIEB NEHMEN / LAGERUNG /TRANSPORT

Nehmen Sie alle Lebensmittel heraus, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker.

Reinigen Sie das Gerät innen und außen gründlich und öffnen Sie die Tür, damit das Gerät ausreichend trocknen kann.

Ist es trocken und soll das Gerät für eine längere Zeit nicht benutzt werden, stellen sie es an einem trockenen, staubfreien und nicht heißen Ort ab. Decken Sie das Gerät am besten ab oder verwenden Sie die Originalverpackung, um das Gerät vor Beschädigungen zu schützen.

Sichern Sie das Gerät gegen ein eventuelles Hineinklettern von Kindern und Haustieren, dass diese dort nicht eingesperrt werden können.

Bei der Lagerung von nur dem Verpackungsmaterial beachten Sie bitte, dass Bestandteile der Verpackung wie Plastikbeutel, Karton, Styroporteile usw. Kinder gefährden können, wenn sie damit unbeaufsichtigt spielen können (z. B. Erstickungsgefahr).

Für einen Transport des Gerätes verwenden Sie am besten die Originalverpackung, damit das Gerät optimal gegen Stoß, scharfen Kanten, Witterungsbedingungen usw. geschützt ist. Neigen Sie das Gerät nicht mehr als 45 Grad und setzen es keiner Feuchtigkeit oder Regen aus und vermeiden starke Erschütterungen. Nach dem Transport muss das Gerät ca. 24 Stunden ohne weitere Bewegung stehen, bevor es wieder angeschlossen werden kann. Ansonsten kann es zu einem Defekt kommen, da sich das Kältemittel wieder richtig verteilen/platzieren müssen.

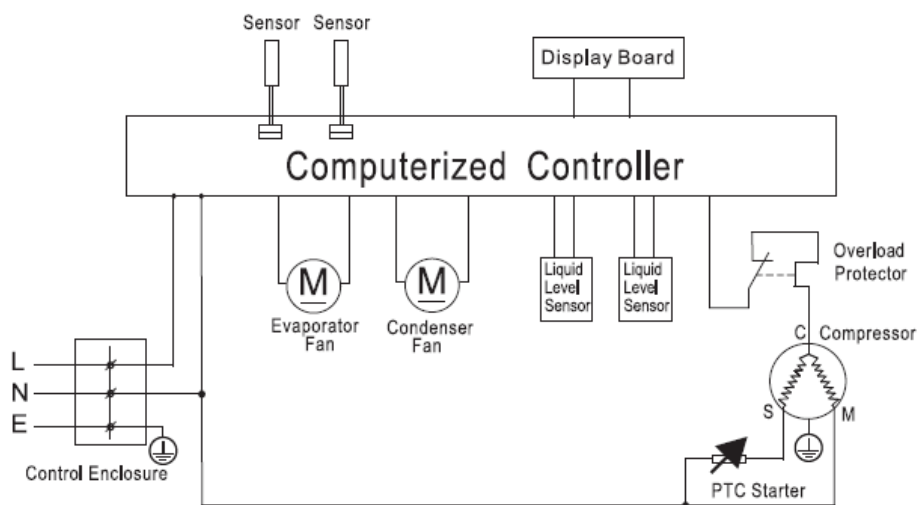
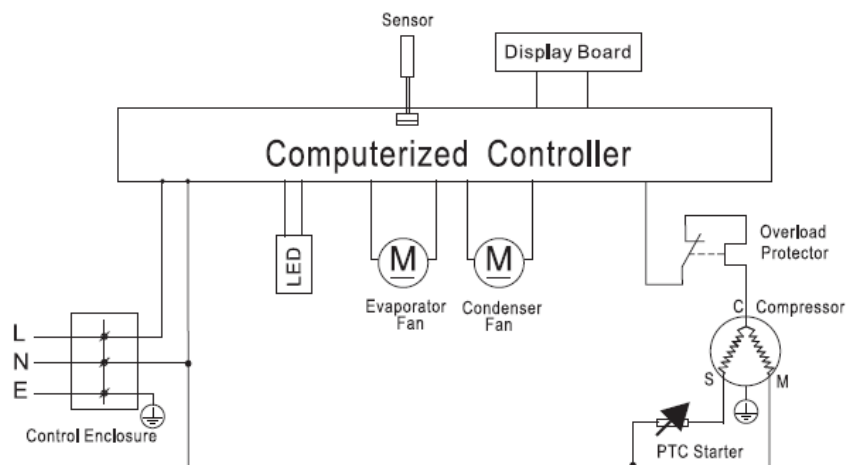
FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG

Problem	Ursache und Lösung
Keine Kühlung	Ist der Stecker eingesteckt? Ist die Steckdose in Ordnung? Ist die Sicherung defekt? Stromausfall? Somit die Stromversorgung des Gerätes wieder realisieren.
Unbefriedigende Kühlleistung	Direkte Sonneneinstrahlung? Gibt es eine Wärmequelle in der Nähe? Ist die Belüftung der Umgebung schlecht? Schließt die Tür richtig? Wird die Tür für längere Zeit geöffnet? Ist die Türdichtungsleiste deformiert oder beschädigt? Befindet sich zu viel Ware im Innenraum? Blockieren die Lebensmittel den Luftein- oder -auslass? Schaffen Sie hier Abhilfe und stellen den Temperatur-regler neu ein.

Starke Geräusche	Das Gerät ist nicht richtig nivelliert. Das Gerät berührt die Wand oder andere Gegenstände. Am Gerät ist irgendwas lose. Korrigieren Sie den sicheren, geraden Stand und/oder entfernen Sie die Berührungen.
E1 E2	Fehlfunktion des Temperatursensors im inneren. Fehlfunktion des Milchtemperatursensors.
Wenden Sie sich Ihren Händler, wenn die Probleme durch einfache Fehlersuche nicht gelöst werden können.	

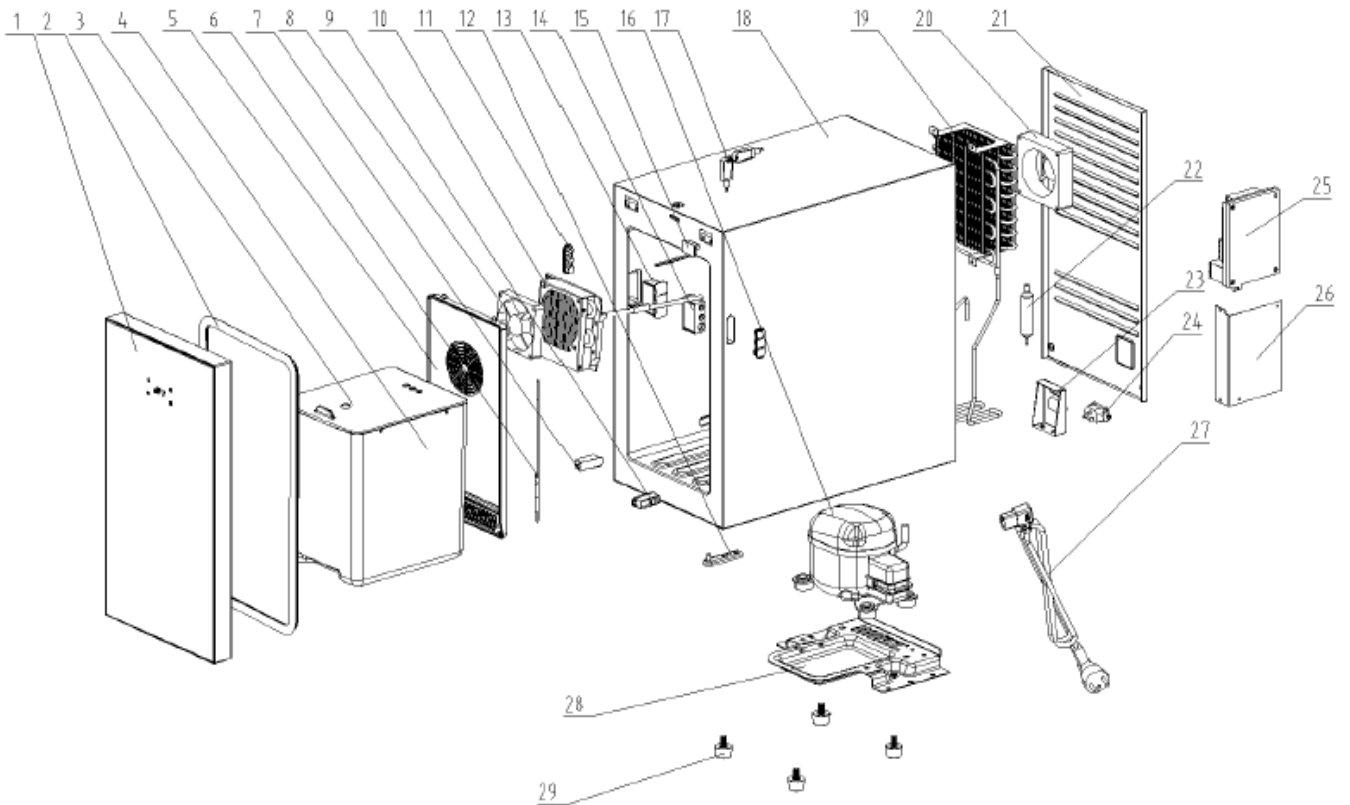
STROMLAUFPLAN:

325-2177 + 325-21751:

**325-21701:****Übersetzung Stromlaufplan:**

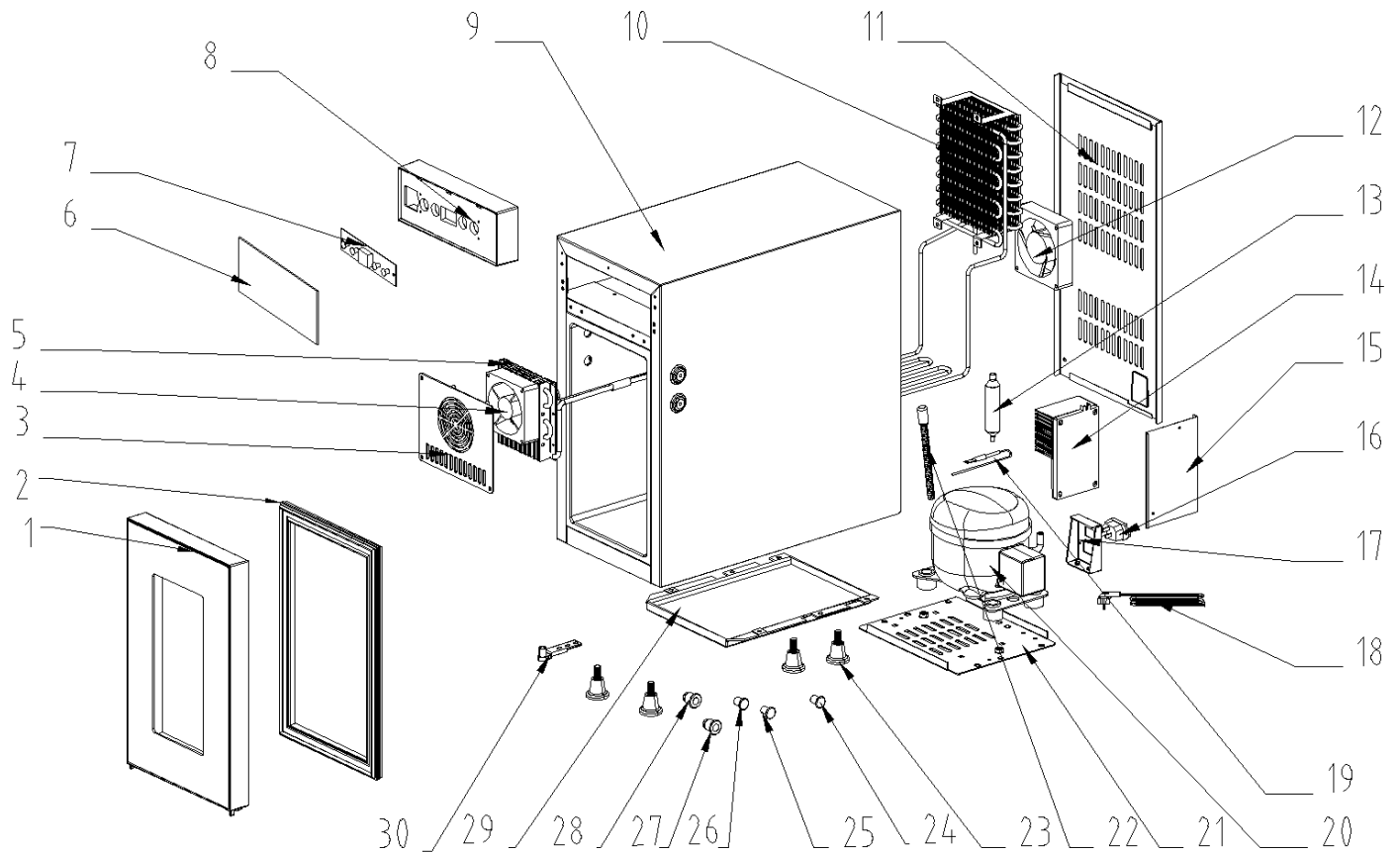
Control Enclosure	Steuergehäuse
Evaporator Fan	Verdampfer Lüfter
Condenser Fan	Kondensatorlüfter
Liquid Level Sensor	Flüssigkeitsstandsensoren
Overload Protector	Überlastungsschutz
Compressor	Kompressor
PC Starter	PC-Starter
LED	LED

EXPLOSIONSZEICHNUNG MIT LEGENDE: 325-2177



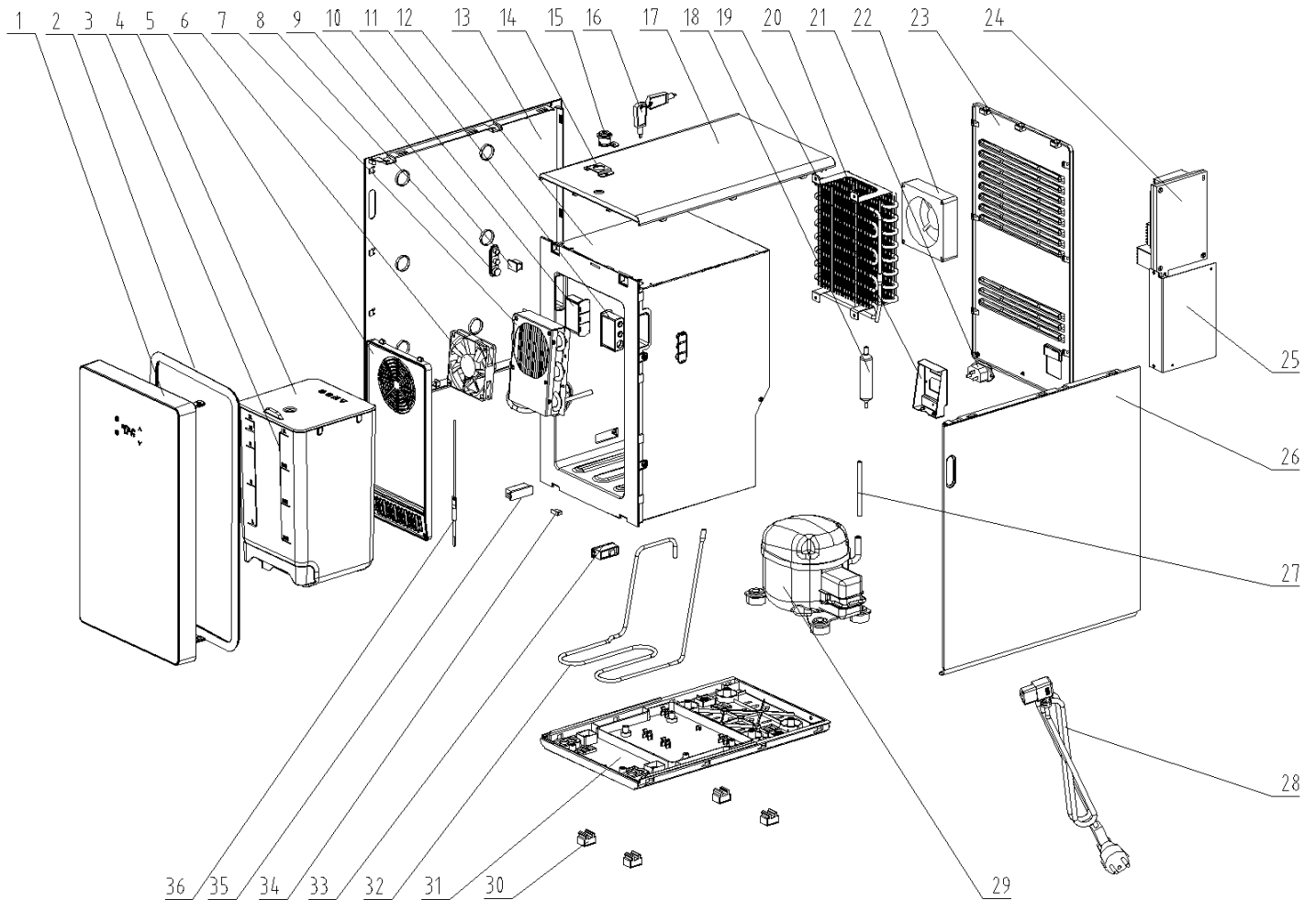
1	Tür komplett	16	Kompressor
2	Türdichtung	17	Schlüssel
3	Deckel für Milchbehälter	18	Gehäuse
4	Milchbehälter	19	Kondensator komplett
5	Platte für Verdampfer Lüfter	20	Kondensator Lüfter
6	Sensor	21	Rückwand
7	Infrarot-Empfängertafel	22	Filter
8	Verdampfer-Lüfter	23	Halterung
9	Infrarot emittierende Tafel	24	Steckdose
10	Verdampfer komplett	25	Steuerung
11	Abdeckung für Milchöffnung	26	Montageplatte für Steuerung
12	Unteres Scharnier	27	Zuleitung
13	Verschluss für Milchöffnung links	28	Bodenplatte
14	Verschluss für Milchöffnung rechts	29	Fuß
15	Obere Scharnierabdeckung		

EXPLOSIONSZEICHNUNG MIT LEGENDE: 325-21701



- | | | | |
|----|--|----|---------------------------------|
| 1 | Tür komplett | 17 | Halterung für Steckdose |
| 2 | Türdichtung | 18 | Zuleitung |
| 3 | Platte für Verdampfer Lüfter | 19 | Temperatur Sensor |
| 4 | Verdampfer Lüfter | 20 | Kompressor |
| 5 | Verdampfer komplett | 21 | Bodenplatte |
| 6 | Touch-Panel für Temperatur Einstellung | 22 | Gewelltes Rohr |
| 7 | Display | 23 | Fuß |
| 8 | Canopy | 24 | Ø 7 mm Milch Öffnung Abdeckung |
| 9 | Gehäuse | 25 | Ø 10 mm Milch Öffnung Abdeckung |
| 10 | Kondensator | 26 | Ø 13 mm Milch Öffnung Abdeckung |
| 11 | Rückwand | 27 | Ø 7 mm Kupplungsrohr |
| 12 | Kondensator Lüfter | 28 | Ø 10 mm Kupplungsrohr |
| 13 | Filter | 29 | Abtropfschale |
| 14 | Thermostat / Platine | 30 | Unteres Scharnier |
| 15 | Montageplatte für Steuerung | | |
| 16 | Steckdose für Zuleitung | | |

EXPLOSIONSZEICHNUNG MIT LEGENDE: 325-21751



1	Tür komplett	19	Halterung für Steckdose
2	Türdichtung	20	Kondensator komplett
3	Milchbehälter	21	Steckdose für Zuleitung
4	Deckel für Milchbehälter	22	Kondensator Lüfter
5	Platte für Verdampfer Lüfter	23	Rückwand Abdeckung
6	Verdampfer Lüfter	24	Steuerung
7	Verdampfer komplett	25	Montageplatte für Steuerung
8	Abdeckung für Öffnung	26	Rechte Wand für Abdeckung
9	Obere Scharnierabdeckung	27	Prozessrohr
10	Verschluss für Milchöffnung (links)	28	Zuleitung
11	Verschluss für Milchöffnung (rechts)	29	Kompressor komplett
12	Gehäuse	30	Fuß
13	Linke Wandabdeckung	31	Bodenplatte
14	Befestigungsplatte für Schloss	32	Abtaurohr
15	Schließzylinder	33	Infrarot Sender Panel
16	Schlüssel	34	Abdeckung unteres Scharnier
17	Obere Abdeckung	35	Infrarot Empfänger Panel
18	Filter	36	Sensor

VERPACKUNGS-ENTSORGUNG



Die Verpackungsmaterialien bitte entsprechend trennen und den zuständigen Sammelstellen zur Wiederverwertung und zur Umweltschonung zuführen.

GERÄTE-ENTSORGUNG



Hat das Gerät einmal ausgedient, dann entsorgen Sie dieses bitte ordnungsgemäß an einer Sammelstelle für Elektrogeräte.

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Über Adressen und Öffnungszeiten von Sammelstellen informiert Sie Ihre zuständige Verwaltung.

Nur so ist sichergestellt, dass Altgeräte fachgerecht entsorgt und verwertet werden.

Vielen Dank!

Diese Tabelle können Sie für Ihren eigenen, eventuell späteren Bedarf ausfüllen und nutzen.

Gerätebezeichnung	Milchkühler	Modellname:	
Bestell-Nummer vom Typenschild	325-	Seriennummer vom Typenschild	
Wenn zutreffend Kältemittel vom Typenschild	R600a /	Wenn separat ausgewiesen Produktionsdatum vom Typenschild	
Gekauft am:		Telefonnummer des Verkäufers	
Gekauft wo: (Name des Händlers)		Falls vorhanden E-Mail-Adresse des Verkäufers	
Eventuell Name des Verkäufers		Weitere Notizen	



Made in P.R.C for:

SARO Gastro-Products GmbH

Abt. Einkauf

Sandbahn 6, 46446 Emmerich am Rhein, Germany Tel.

+49 (0) 2822 9258-0

Fax +49 (0) 2822 18192

E-Mail info@saro.de

Web www.saro.de



Operating instructions

Milk cooler / Milk cooler with full glass door Model KEA / DELOS / PAROS



CONTENTS

Scope of delivery	18
Standards and guidelines	18
Technical overview	18/19
Explanation of symbols	19
General notes.....	20
Safety instructions	20/21
Installation	21
Connection	21
Structure and parts	22
First commissioning	22
Operation – (display) Settings.....	22/24
Cleaning	24
Maintenance.....	24
Storage / Transport	24
Troubleshooting.....	24
Circuit diagram.....	25
Exploded view with legend	26/28
Packaging disposal	29
Equipment disposal.....	29

Dear Customer,

Congratulations on your new SARO milk cooler.

A milk cooler with a full glass door is especially suited for commercial use in cafés or restaurants, providing optimal refrigeration for dairy products while ensuring an appealing presentation. It is a companion device for coffee machines, designed for continuous milk cooling.

Please carefully read the operating instructions before putting the Minibar into operation.

We hope you enjoy your new SARO product.

SCOPE OF DELIVERY

- 1 Milk cooler
- 1 Operating manual
- Keys 325-2177 + 325-21751


STANDARDS AND GUIDELINES

The device complies with the current EU standards and directives: Electromagnetic Compatibility Directive – EMC 2014/30/EU, RoHS Directives 2011/65/EU and 2015/863/EU, Low Voltage Directive LVD 2014/357/EU.

If required, we will send you the corresponding declaration of conformity.

TECHNICAL OVERVIEW

Type of model according to VO (EU) 2015/1094	Commercial refrigeration unit for dairy products
Model	KEA / PAROS / DELOS
Order no.	KEA: 325-2177 PAROS: 325-21701 DELOS: 325-21751
Material	325-2177: (Housing) Powder-coated steel, black; (Door) Insulated, black with glass front; (Interior) ABS, white 325-21701: (Housing) Powder-coated steel, black; (Interior) ABS, white 325-21751: (Housing) Plastic, black; (Door) Insulated, black with glass front; (Interior) ABS, white
Door(s)	325-2177: Door with touchscreen and temperature display, lockable 325-21701: Lockable glass door 325-21751: Door with touchscreen and temperature display, lockable
Usable volume/Milk Container (optional)	325-2177: 14 L / 4.5 L 325-21701: 8.5 L / 4.5 L 325-21751: 6.5 L / 3.8 L
Milk level and milk temperature sensor	Yes
On/Off switch	No
Interior lighting	325-21701: Separately switchable, top-mounted. This unit contains light sources of energy efficiency class G
Connection preparation	IEC connector / IEC power cord (Schuko plug)
Temperature setting/control	Digital
Separate condenser fan	Yes

Automatic defrost	Yes
Feet	325-2177 + 325-21701: 4 adjustable feet 325-21751: 4 adjustable feet + 4 replacement feet with 45 mm height
Noise emission class	325-2177: approx. 41.9 dB 325-21701: approx. 42 dB 325-21751: approx. 40.6 dB
Tested at / Suitable for	40 °C / climate class 5
Temperature range	0 / +4 °C
Operating temperature according to Regulation (EU) 2015/1094	High performance (cooling operation)
Content gross / net	325-2177: 14 / 18 kg 325-21701: 13.5 / 16 kg 325-21751: 11.5 / 14.5 kg
Operating temperature according to Regulation (EU) 2015/1094	High performance (cooling operation)
Climate class	5 (40 °C – 40 %)
Refrigerant type/quantity 	325-2177: R600a / 11 g 325-21701: R600a / 12 g 325-21751: R600a / 10.5 g
Connection	325-2177 + 325-21751: 220-240 V / 50 Hz / 0.039 kW 325-21701: 220-240 V / 50 Hz / 0.063 kW
External dimensions	325-2177: W 240 x D 450 x H 476 mm 325-21701: W 220 x D 452 x H 456 mm 325-21751: W 220 x D 384 x H 395 mm
VO on energy labelling	Regulation (EU) 2019/2016 Regulation (EU) 2019/2019
Energy consumption per year/day	325-2177: 297.84 kWh / 0.816 kWh 325-21701: 289.08 kWh / 0.792 kWh 325-21751: 525.60 kWh / 1.440 kWh
Weight gross/net	325-2177: 14 / 18 kg 325-21701: 13.5 / 16 kg 325-21751: 11.5 / 14.5 kg
GTIN [EAN code]	325-2177: 4017337069439 325-21701: 4017337069415 325-21751: 4017337069422



WARNUNG: FEUERGEFÄHRLICHE STOFFE - VERBRENNUNGSGEFAHR!

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von feuergefährlichen Stoffen für Leben und Gesundheit von Personen bestehen. Verbrennungsgefahr bei Nichtbeachten!

WARNING: FLAMMABLE SUBSTANCES - RISK OF BURNING!

This symbol indicates that there are dangers for life and health of persons due to flammable substances. Risk of burns if ignored!

GENERAL NOTES

- Keep this operating manual easily accessible near the device.
- The manufacturer/supplier cannot be held responsible for damages resulting from failure to observe this operating manual.
- If this operating manual is not followed, the safety of the device can no longer be guaranteed.
- When passing the device on to third parties, this operating manual must be included.
- This device must not be operated by children or by persons with limited physical, sensory, or mental abilities, as they may not recognize the dangers of using electrical and/or refrigeration devices, which could result in accidents, fires, explosions, or property damage.
- After unpacking the device, ensure that everything is in perfect condition. If you discover any damage, do not connect the device, and contact your supplier.
- Check if all components listed in the delivery contents are present. If not, contact your supplier.
- Keep the device packaging. The device can only be transported safely in its original packaging, for example, for repairs or during relocation. Note that all parts of the packaging (plastic bags, cardboard, Styrofoam, etc.) can be hazardous to children and should not be stored near them.
- If keeping the packaging is not possible, separate the packaging materials and deliver them to the nearest collection point for proper disposal.
- Do not use the device outdoors in the rain or in damp areas.
- Do not leave the device unattended while in operation.
- Observe the accident prevention regulations and general safety rules applicable to the area of use.
- Place the device in a dry, well-ventilated location on a level, secure surface.
- Ensure at least 10 cm distance between the back of the refrigerator and the wall. Otherwise, the desired cooling performance may not be guaranteed.
- Do not place the device near heat sources, such as heaters, stoves, ovens, open flames, or in direct sunlight, as the desired cooling performance may not be guaranteed.
- The ventilation slots must always remain clear and must not be covered or blocked.
- Before starting up, take note of the recommended ambient temperatures (climate class) for optimal cooling performance.
- Before connecting to the power supply and starting up, clean the device thoroughly as indicated in the "Cleaning" section.
- Before plugging in the device, make sure a grounded socket (Schuko) and a 230-volt connection are available, and that this matches the information on the nameplate. Power sources other than those specified on the nameplate can lead to overheating or damage to the device.
- Do not drill or puncture the interior or exterior of the device, as the cooling system could be damaged.
- For hygienic reasons, daily cleaning is recommended during use.
- Always disconnect the device from the power supply before cleaning, and turn off the device first if it has an on/off switch or a corresponding control (thermostat) with a zero or off position; do the same during extended periods of non-use.
- The manufacturer/supplier cannot be held responsible for damages resulting from failure to follow the operating instructions. The safety of the device will also no longer be guaranteed in such cases.
- In the event of a malfunction or failure, disconnect the device from the power supply and contact your supplier. Repairs will be carried out with original spare parts by or on behalf of the supplier.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Improper use and handling can lead to malfunctions and cause injury to the user.
- This device is neither suitable nor intended for storing medications, or highly flammable, combustible, or explosive substances.
- Observe the applicable accident prevention regulations and general safety rules for the area of use.
- Ensure the device is placed securely on a dry, stable, non-slip surface that can support its weight, and in a well-ventilated location.
- Do not expose the device to direct sunlight, do not place it near other heat sources (heaters, stoves, ovens, open flames), or on hot surfaces, as this may prevent it from achieving the desired cooling performance.
- Do not store flammable or explosive substances near the device.
Do not use flammable substances (e.g., paint or spray) near the device, as this could cause fire or explosion.
- The device requires adequate space for air circulation and cooling.
- Do not place heavy objects, loads, or liquids on top of the device.
- Ensure the air intake and exhaust openings are always free from obstructions. Regularly check and remove dust with a vacuum cleaner.
Do not block or cover the ventilation openings.
- Do not tilt the device more than 45 degrees.
- Before connecting to the power supply, check that the power type and voltage match the information on the nameplate. Only if they match can the device be safely operated to avoid accidents or damage.
- Do not use adapters, multi-plug outlets, or extension cords, as this may lead to cable overheating if additional devices are connected, increasing the risk of fire.
- Do not move the device while in use.
- Before moving the device, turn it off (if it has a switch) and unplug it.

- Always unplug the power cable by pulling from the plug housing, not the cable itself.
- Ensure the device does not tip while being moved, as this could cause injury.
- After moving the device, wait 2 hours before using it again.
- If the device has been transported over a long distance, allow it to sit for about 24 hours before operation to prevent damage or accidents.
- After a power outage or accidental unplugging, turn the device off briefly, wait 5 minutes, plug it back in, and restart it.
- Do not allow the power cord to hang over sharp edges, get pinched, or come into contact with hot objects or open flames.
- Ensure the power cord is not in a position where it can be pulled or tripped over unintentionally.
- Regularly check the power cord. If it is damaged (e.g., pinched), it must be replaced by a qualified technician.
- Do not touch the device, cable, or plug with wet or damp hands.
- Caution! The device is live as long as it is connected to the power supply.
- Protect the device from moisture.
- Do not clean the device with a direct water jet.
- Do not submerge the device in water or other liquids, or expose it to liquid.
If the device becomes wet, unplug it immediately and have it checked by a professional before using it again, as there is a risk of electric shock.
- A damaged device must not be used! In such cases, unplug the device and contact your retailer.
- Never attempt to open or repair the device yourself.
- Do not drill or puncture the device, either externally or internally.
Do not install other devices on the cooling unit or attach foreign objects.
- Do not tamper with the cooling system! This is the responsibility of a professional.
- Repairs should only be carried out by qualified personnel using original spare parts.
- Always disconnect the device from the power supply before cleaning, and during extended periods of non-use.

INSTALLATION

Place the appliance in a dry and adequately ventilated room, ensuring it stands securely on a dry and non-slip surface.

Position the appliance with the back at least 10 cm away from the wall to ensure sufficient air circulation at all times. Leave a minimum of 10 cm of space above the appliance and 10 cm on each side.

The performance and power consumption may be affected by ambient temperature or direct sunlight. Therefore, do not expose the appliance to direct sunlight and avoid placing it near a stove, radiator, or any other source of heat.

Ensure that the power plug is always easily accessible and can be disconnected from the power supply without difficulty.

Arrange the appliance's shelves so that the spacing matches the height of your goods.



After delivery or transportation of the device, only connect it to the power supply after it has been stationary for at least 24 hours. This is essential to allow the refrigerant to collect in the compressor.

CONNECTION

After extended transportation or significant tilting, the appliance should not be operated for the first 24 hours to allow the cooling system to stabilize and the refrigerant to distribute evenly, avoiding any defects or malfunctions.

If the appliance has been moved or tilted at an angle less than 45 degrees, please wait for 2 hours before connecting it.

Before connecting the appliance, ensure that the voltage and frequency of the power supply match the specifications on the nameplate. Using different voltages can cause the device to overheat.

Connect the appliance only to a grounded protective socket with a 230-volt power supply.

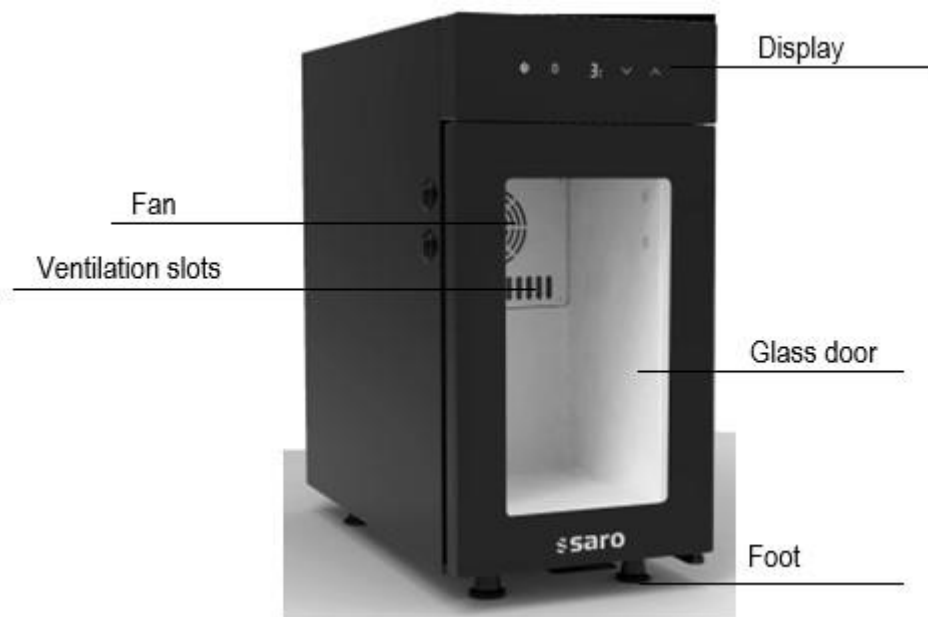
After connecting the appliance, wait for approximately one hour to allow the interior to cool sufficiently before loading it with goods.

In the event of a power outage or when the appliance is disconnected from the power supply, wait at least 5 minutes before reconnecting and starting the device.

Starting the appliance immediately after shutting it down can cause the fuse to trip and interrupt the power supply. Additionally, it may lead to mini refrigerator overload and damage.

STRUCTURE AND PARTS

Model example: 325-21701



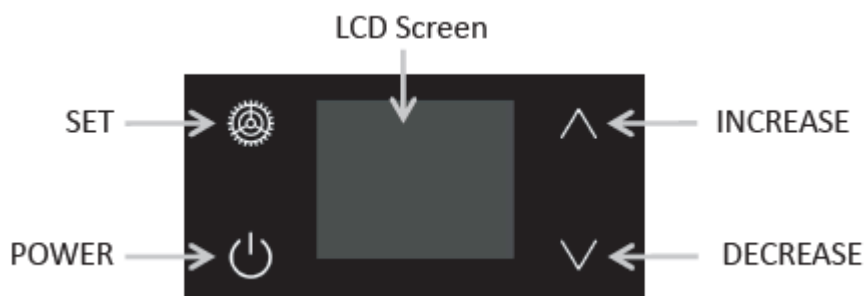
FIRST COMMISSIONING

Before first use:

Unpack the appliance, check for completeness, and place it in the designated location (See Appliance Placement). Clean the appliance (See Cleaning). Connect the cleaned refrigeration unit (See Device Connection) to a 230 V power outlet. Only place your goods in the appliance once the desired temperature has been reached. To save energy and prevent cold air from escaping, keep the door open only for as long as necessary.

OPERATION - SETTINGS





325-2177 + 325-21751:



1. Boot Mode

To turn off the device, press and hold the button for 3 seconds. In standby mode, you can turn on the device by pressing and holding the button for 1 second. After shutdown, only the power button indicator light will remain lit.

2. Set Button

Lightly tap the SET button once. The lower row of the temperature display will start blinking, showing the set temperature. Use the buttons  or  to adjust the temperature. The temperature range of the device is between 0 and 4 degrees, with a factory setting of 3 degrees. After pressing  or , the blinking will stop after 2 seconds. If no further action is taken within 8 seconds, the setting will be automatically saved, and the mode will be exited.


3. Decrease Temperature

In setting mode, this button is used to decrease the value. Each click will lower the value by 1. If pressed for longer than 2 seconds, the value will continuously decrease.

4. Increase Temperature

In setting mode, this button is used to increase the value. Each click will raise the value by 1. If pressed for longer than 2 seconds, the value will continue to increase.

5. LCD Screen

The screen indicates when the milk container is empty; the empty milk symbol  blinks, otherwise, it is off. The temperature display shows the temperature of the milk in the container. In setting mode, the display of the set temperature will blink. In the off state, the symbol is not visible.

6. Unlock




In locked mode, lightly press any button to unlock the device. In unlocked mode, it will automatically lock after 30 seconds of inactivity.

Operation Model 325-21701:


1. Operational Readiness

The device is delivered in an operational state. The temperature control is pre-set from the factory.

2. Temperature Control

- The temperature can be adjusted clockwise to create a cooler environment or counterclockwise to increase the temperature.
- To adjust the temperature, first press the  button for 0.5 seconds. Then, press the button  on the control panel to create a cooler environment or the  button to increase the temperature. The temperature display will blink to confirm the change.
- The temperature range is between -1 °C and 5 °C.

3. Light Control

Press the  button once to turn the light on or off.

4. Recommended Settings

We recommend not making adjustments to the temperature setting. Setting the temperature too low can cause the products to freeze.

5. Optimal Cooling Performance

The best cooling performance is achieved when the device is optimally filled and the air circulation inside the device is not obstructed by products in the refrigerator.

CLEANING

Wipe the exterior and interior surfaces with a damp, soft cloth. Mild dish soap can be used if necessary. Then, wipe again without any cleaning additive, and finally, dry thoroughly.

Do not use harsh, bleaching, corrosive, or abrasive cleaning agents/tools, as they may damage or scratch the surfaces.

MAINTENANCE

The cooling unit requires very little maintenance. Approximately every 2 months, check the ventilation slots for dirt. Brush with a soft brush and at the same time vacuum up the dirt with a vacuum cleaner.

STORAGE / TRANSPORT

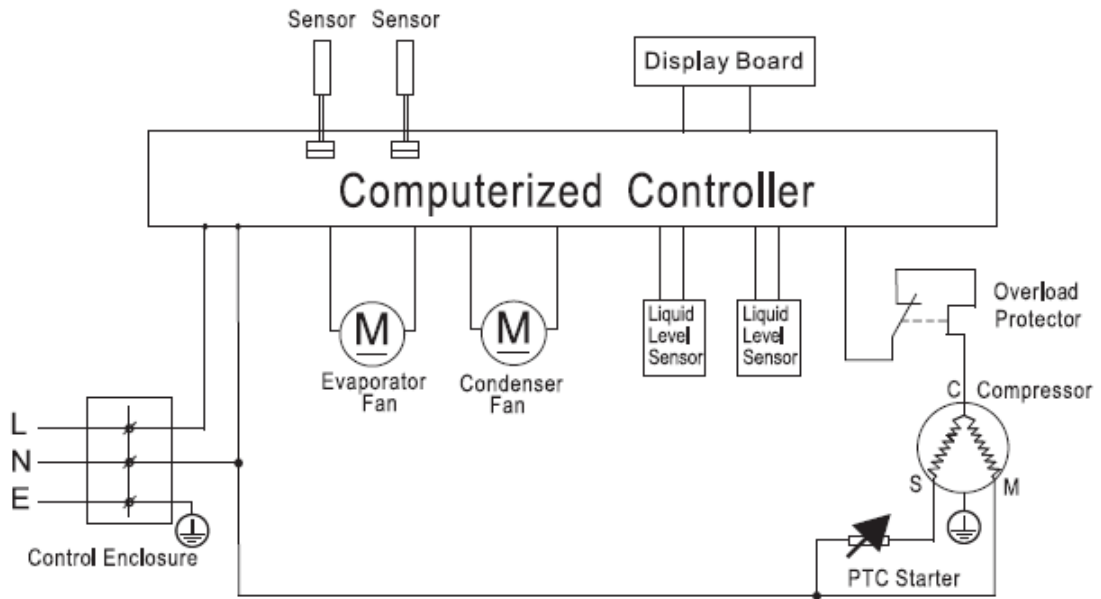
Remove all food items, turn off the appliance, and unplug the power cord. Thoroughly clean the appliance inside and outside, and leave the door open to allow the appliance to dry properly. If the appliance will not be used for an extended period, store it in a dry, dust-free, and non-hot location. It is best to cover the appliance or use the original packaging to protect it from damage. Secure the appliance to prevent children or pets from climbing inside or getting trapped. When storing only the packaging material, be aware that components such as plastic bags, cardboard, styrofoam parts, etc., can pose a danger to children if they can play with them unsupervised (e.g., choking hazard). For transportation, use the original packaging to provide optimal protection against shocks, sharp edges, weather conditions, etc. Do not tilt the appliance at an angle greater than 45 degrees, avoid exposing it to moisture or rain, and prevent strong vibrations. After transportation, let the appliance stand for approximately 24 hours without further movement before reconnecting it to avoid potential defects, as the refrigerant and oil need to redistribute properly.

TROUBLESHOOTING

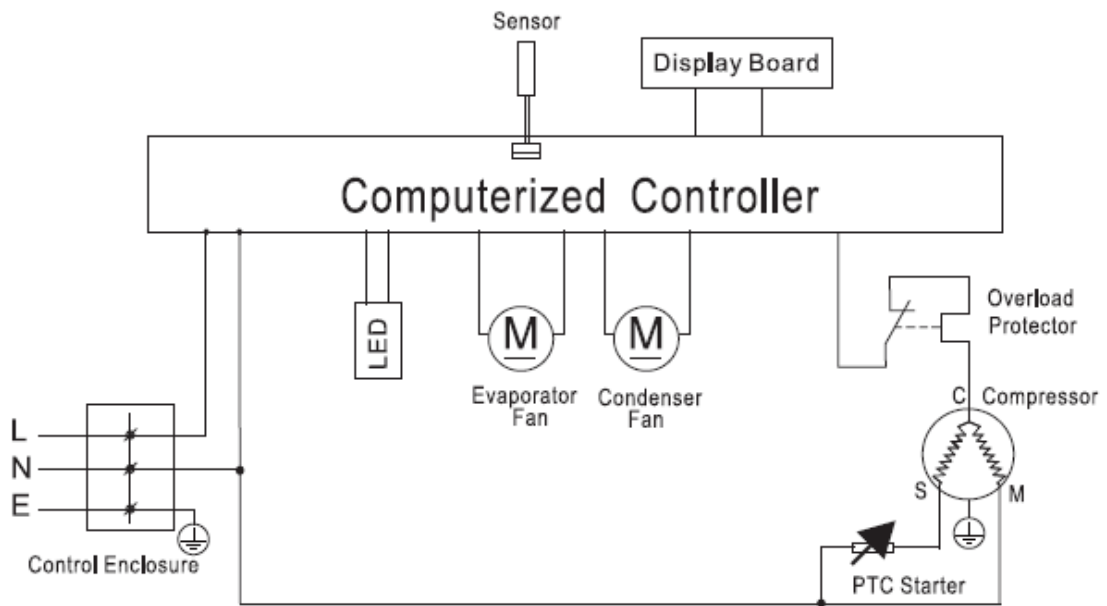
Problem	Cause and solution
No cooling	Is the plug inserted? Is the socket in order? Is the fuse defective? Power failure? Thus realise the power supply of the unit again.
Unsatisfactory cooling performance	Direct sunlight? Is there a heat source nearby? Is the ventilation of the environment poor? Does the door close properly? Is the door opened for a long time? Is the door sealing strip deformed or damaged? Is there too much food inside? Is food blocking the air inlet or outlet? Remedy this by readjusting the temperature controller.
Strong noises	The unit is not properly levelled. The unit is touching the wall or other objects. Something is loose on the unit. Correct the safe, straight stance and/or remove the touches.
E1 E2	Malfunction of the internal temperature sensor Malfunction of the milk temperature sensor
Contact your dealer if the problems cannot be solved by simple troubleshooting.	

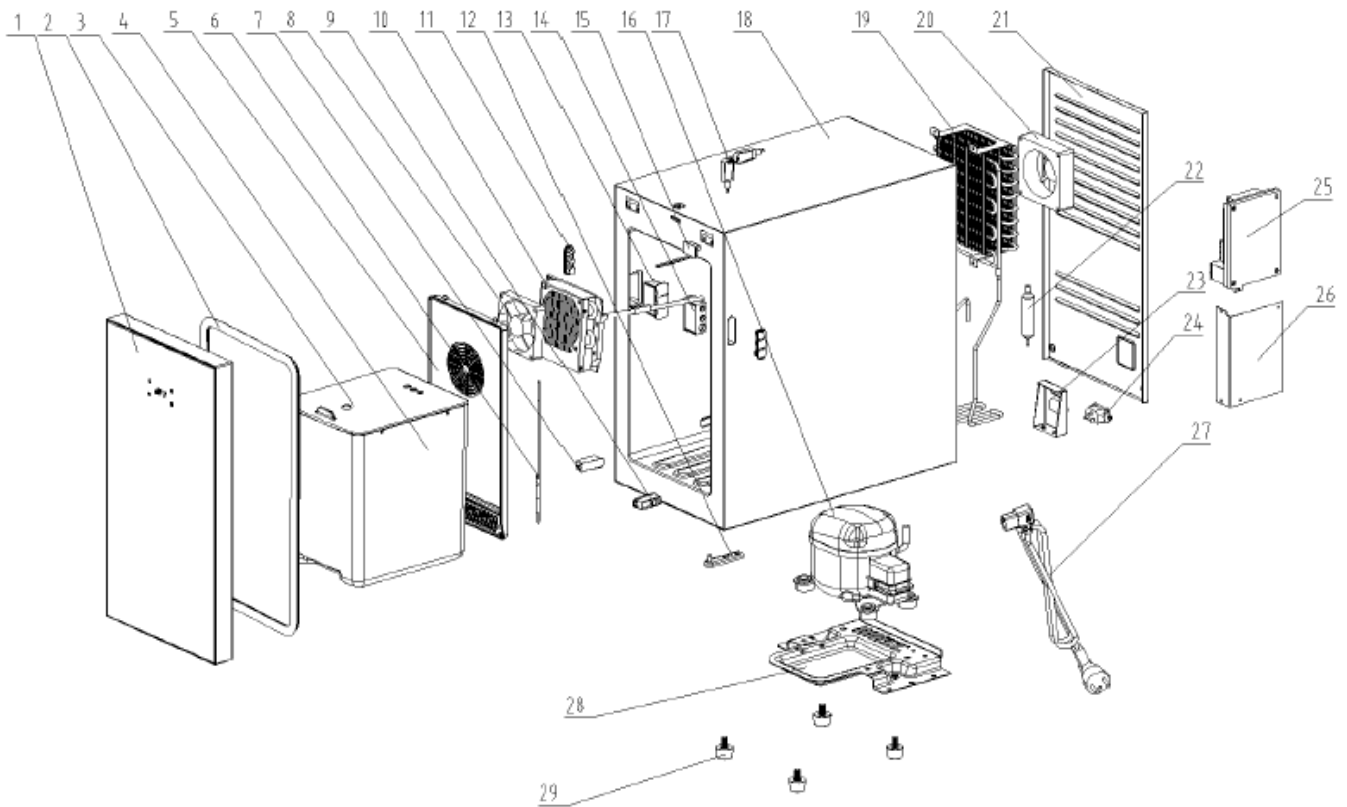
CIRCUIT DIAGRAM

325-2177 + 325-21751:



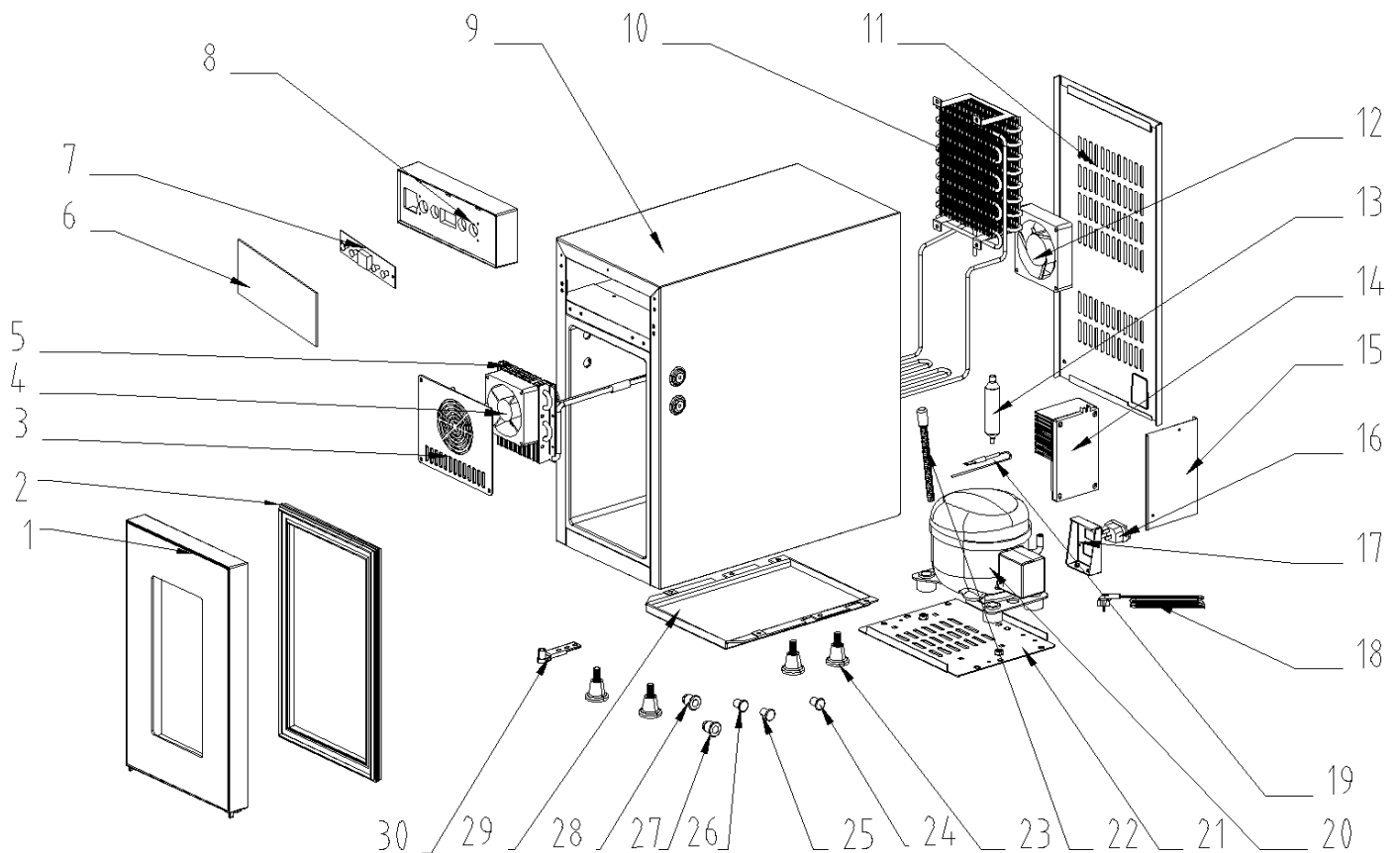
325-21701:



EXPLOSION DRAWING: 325-2177**EXPLOSION MARK - Legend 325-2177**

1	Door assembly	16	Compressor
2	Door gasket	17	Key
3	Milk container lid	18	Cabinet
4	Milk container	19	Condenser assembly
5	Evaporator fan plate	20	Condenser fan
6	Sensor	21	Back panel
7	Infrared receiver panel	22	Filter
8	Evaporator fan	23	Socket fix plate
9	Infrared emitting panel	24	Socket
10	Evaporator assembly	25	Controller
11	Milk hole cover	26	Controller fix plate
12	Bottom hinge	27	Power cable
13	Milk hole stopple (left)	28	Compressor bottom plate
14	Milk hole stopple (right)	29	Foot
15	Upper hinge cover		

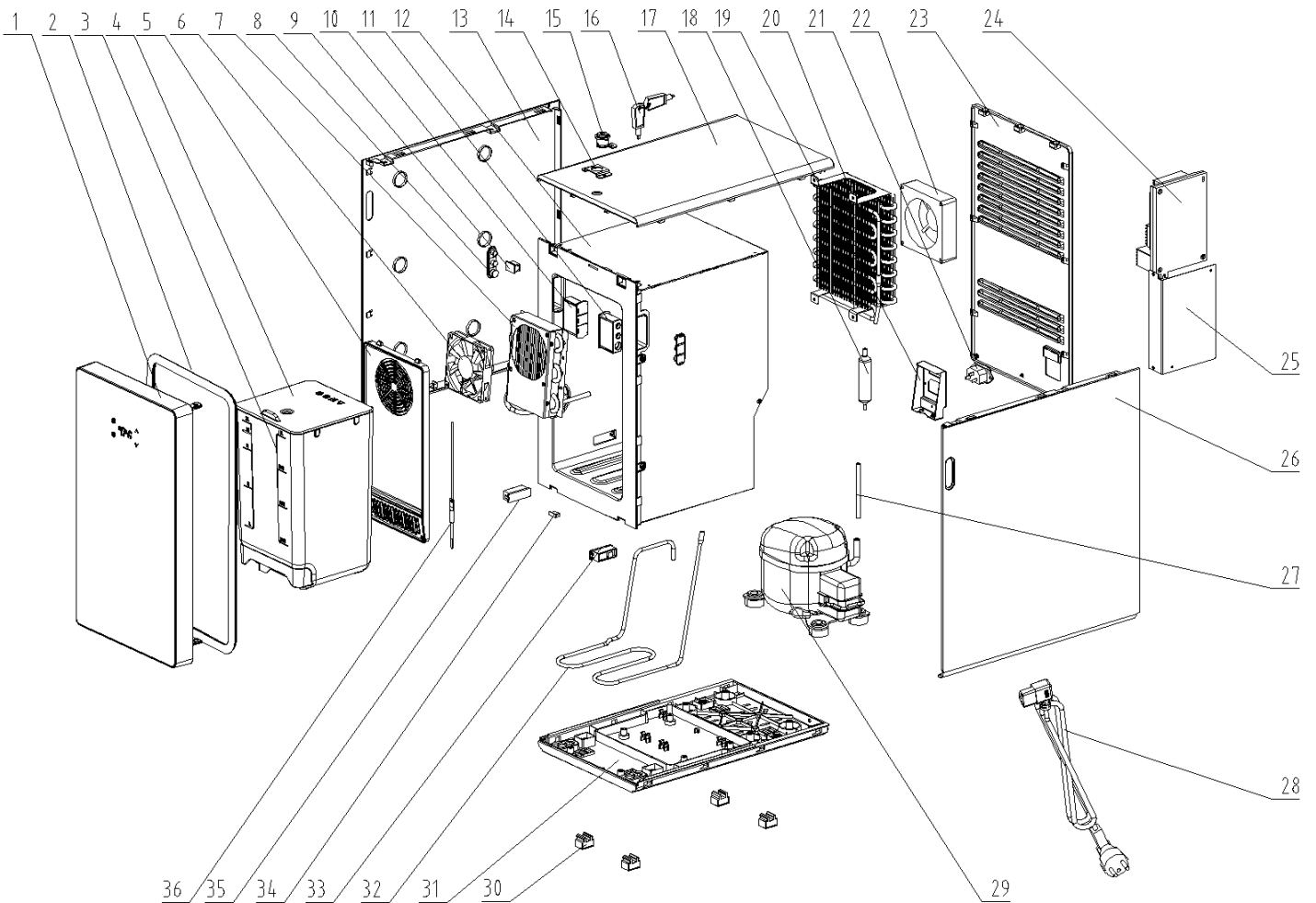
EXPLOSION DRAWING: 325-21701



EXPLOSION MARK – 325-21701

1	Door assembly	16	Socket
2	Door gasket	17	Socket fix plate
3	Evaporator fan plate	18	Power cable
4	Evaporator fan	19	Temperature sensor
5	Evaporator assembly	20	Compressor
6	Touching panel for temperature	21	Compressor bottom plate
7	Display	22	Corrugated pipe
8	Canopy	23	Foot
9	Cabinet	24	Ø 7 mm Milk Hole Stopple
10	Condenser	25	Ø 10 mm Milk Hole Stopple
11	Back panel	26	Ø 13 mm Milk Hole Stopple
12	Condenser fan	27	Ø 7 mm coupling tube
13	Filter	28	Ø 10 mm coupling tube
14	Thermostat	29	Drip tray
15	Mounting plate for controller	30	Bottom hinge

EXPLOSION MARK – 325-21751



1	Door assembly	19	Socket fix plate
2	Door gasket	20	Condenser assembly
3	Milk container	21	Socket
4	Milk container lid	22	Condenser fan
5	Evaporator fan plate	23	Back panel
6	Evaporator fan	24	Controller
7	Evaporator assembly	25	Controller fix plate
8	Hole cover	26	Right panel
9	Upper hinge cover	27	Process tube
10	Milk hole stopple (left)	28	Power cable
11	Milk hole stopple (right)	29	Compressor assembly
12	Cabinet	30	Foot
13	Left cover	31	Bottom plate
14	Lock fixing plate	32	Defrosting tube
15	Lock fit	33	Infrared emitting panel
16	Key	34	Bottom hinge cover
17	Top cover	35	Infrared receiver panel
18	Filter	36	Sensor

PACKAGING DISPOSAL



Please separate the packaging materials accordingly and bring them to the appropriate collection points for recycling and environmental conservation.

APPLIANCE DISPOSAL



Once the appliance has reached the end of its service life, please dispose it properly at collection point for electrical appliances.

Electrical appliances do not belong in household waste.

Your local administration will inform you about the addresses and opening hours of collection points.

This is the only way to ensure that old appliances are disposed of and recycled properly.

Thank you very much!

You can fill in and use this table for your own, possibly later needs.

Unit designation	Milk cooler	Model name:	
Order number from the type plate	325	Serial number from the type plate	
If applicable Refrigerant from the type plate	R600a / g	If shown separately Production date from the type plate	
Bought on:		Telephone number of the seller	
Bought where: (Name of the dealer)		If available E-mail address of the seller	
Optional Name of the seller		More notes	



Made in P.R.C for:

SARO Gastro-Products GmbH
 Department: Purchasing
 Sandbahn 6, 46446 Emmerich am Rhein, Germany
 Tel. +49 (0) 2822 9258-0
 Fax +49 (0) 2822 18192
 E-mail info@saro.de
 Web www.saro.de